

**THE STATES OF DELIBERATION**  
**of the**  
**ISLAND OF GUERNSEY**

**THE SOCIAL INSURANCE (STATES PENSION) (AMENDMENT) (GUERNSEY) ORDINANCE,  
2021**

The States are asked to decide:-

Whether they are of the opinion to approve the draft Ordinance entitled "The Social Insurance (States Pension) (Amendment) (Guernsey) Ordinance, 2021", and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

This proposition has been submitted to Her Majesty's Procureur for advice on any legal or constitutional implications in accordance with Rule 4(1) of the Rules of Procedure of the States of Deliberation and their Committees.

**EXPLANATORY MEMORANDUM**

This Ordinance amends the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978 to give effect to the policy decision to change the name of "old age pension" to "States pension". Consequential amendments are also made to other legislation referring to the benefit. The Ordinance comes into force on 1<sup>st</sup> March, 2021.



# **The Social Insurance (States Pension) (Amendment)**

## **(Guernsey) Ordinance, 2021**

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 16<sup>th</sup> October, 2019<sup>a</sup>, and in exercise of the powers conferred on them by sections 115A and 116 of the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978<sup>b</sup>, and all other powers enabling them in that behalf, hereby order:-

### **Amendment of the Social Insurance Law in relation to change of name from old age pension to States pension.**

1. In the Social Insurance Law, for each reference to –

- (a) "old age pension" substitute "States pension", and
- (b) "an old age pension" substitute "a States pension".

---

<sup>a</sup> Article VI of Billet d'État No. XX of 2019.

<sup>b</sup> Ordres en Conseil Vol. XXVI, p. 292; amended by Vol. XXVII, pp. 238, 307 and 392; Vol. XXIX, pp. 24, 148 and 422; Vol. XXXI, p. 278; Vol. XXXII, p. 59; Vol. XXXIV, p. 510.; Vol. XXXV(1), p. 161; Vol. XXXVI, pp. 123 and 343; Vol. XXXVIII, p. 59; Vol. XXXIX, p. 107; Vol. XL, p. 351; Order in Council No. X of 2000; No. IX of 2001; No. XXIII of 2002; No. XXIV of 2003; No. XI of 2004; No. XVIII of 2007; No. V of 2012; No. IV of 2014; No. III of 2016; No. IV of 2018 and No. XIII of 2019; Recueil d'Ordonnances Tome XXV, p. 148; Ordinance No. XXXIII of 2003; No. XLIV of 2007; Nos. VII and XLII of 2009; No. XVII of 2011; No. XXXVIII of 2012; No. XXX of 2013; Nos. IX and XXX of 2016; Nos. XIII and XXIII of 2017; No. XXVII of 2018; No. XXXVI of 2019; No. XVI of 2020; Alderney Ordinance No. VIII of 2018.

**Consequential amendments to other enactments.**

2. In consequence of the amendments made by section 1, for each reference in any enactment, other than the Social Insurance Law, to –

- (a) "old age pension" (other than in the expression "an old age pension" or "Guernsey old age pension") substitute "States pension",
- (b) "an old age pension" substitute "a States pension", and
- (c) "Guernsey old age pension" substitute "States pension".

**Interpretation.**

3. In this Ordinance, "**the Social Insurance Law**" means the Social Insurance (Guernsey) Law, 1978.

**Citation.**

4. This Ordinance may be cited as the Social Insurance (States Pension) (Amendment) (Guernsey) Ordinance, 2021.

**Commencement.**

5. This Ordinance shall come into force on the 1<sup>st</sup> March, 2021.